

Виходить у Львові що  
для (хрім неділь і гр.  
кат. свят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Платіжі приймаються  
зали франковані.

Рукописи звертаються ел-  
аки на окреме жадання  
і за зможенням оплати  
поштової.

Рекламації незалеж-  
ної землі від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Росийско-японська війна.

Геройська смерть Макарова, яка постигла його в хвили виконування важного обов'язку, покрила глубоким сумом всю росийську суспільність і викликала сочутство навіть у противників Росії і того ворога її, котрий чи посередно чи безпосередньо довів до тієї катастрофи. З Токіо донесеться, що коли там наспіла приватна вість про тім, що сталося під Порт-Артуром, викликала в тамоших урядових кругах велике едоворонення, але коли стало звістно, що Макаров погинув, то таки й вороги пожалували його. Японці звали Макарова і дуже його поважали, а в послідних часах ще тим більше подавляли його, що він зумів росийський ескадрі по першій атакі додати знову дух і хоч з нерівною силою вести успішну борбу. Макарова звали також в Англії і Франції, єго знав також і науковий сусід з його наукових розслідувань і праць, за котрі одержав був нагороду петербурзької академії наук. Стефан Осипович Макаров родився 1848 р. в Ніколаеві і в 1864 вступив до міністерства флоту і відзначився опією в росийсько-турецькій війні. Після його підготовки в будували в Англії ледолом „Ермак“, котрим вибрався був 1901 р. далеко на ледове море і перебував там 28 днів в леді грубім на 60 стп.

Він вернувся опією щасливо назад і був того кріпкого переконання, що „Ермаком“ буде можна доплисти аж до бігуна. Коли його призначено на команданта флоту в Порт-Артурі, вся росийська суспільність аж лекше відстинула і враділа, бо була певна того, що сей найдібніший з росийських адміралів верне знову добру славу росийській мініндрі. Сам Макаров якби перечував свою судьбу, бо одержавши благословення від кронштадтського чудотворця о. Іоана, сказав пращаючись: Або знишу ворога або сам згину. З Макаровом згинув також контрадмірал Моляс і, як вже звістно, цілій його штаб генеральний а з ним процвів також і цілій плян, який він виготовив був для своєї ескадри.

Та й ще один тяжкий удар постиг росийський народ. На „Петропавловську“ погиб також європейської слави маляр Василь Верещагін, котрий вславився своїми образами, представляючи вірно з природи страшні сцени на побоювичах. Верещагін хотів тими образами показати сувітови, як страшні суть наслідки війни, і думав, що тим відстришить від ведення війни; дочекався однакож лише того, що в Берліні заказано вояках ходити на виставу його образів. Щоби призбирувати матеріяли до своїх образів, їздив він всюди, де вела ся війна, та й тепер прилучився був до штабу Макарова, в котрим постигла його однакова судьба.

Передплатна у Львові  
в агенції дневників  
пасаж Гавелмана ч. 9 і  
в п. к. Староствах на  
прогінці:  
на підлітків рік К 4·80  
на пів року " 2·40  
на четверть року " 1·20  
місячно . . . . . — 49  
Поодиноке число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на підлітків рік К 10·80  
на пів року " 5·40  
на четверть року " 2·70  
місячно . . . . . — 96  
Поодиноке число 6 с.

Тепер, коли проминули вже перші враження страшної катастрофи, тілько й бесіда, що про то, в який спосіб настало катастрофа. Тепер вже ніхто не хоче в то вірити, мов би то був лише простий нещасливий случай, викликаний таки росийською міною. Макаров і його люди — кажуть — знали предії дуже добре і мусили знати, де залежені міни і годі прищукати, щоби були так дуже неосторожні. Впрочому катастрофа настало коли не під час самої битви, то безпосередньо по ній внаслідок підкіненої Японцями міни. Але чи своя чи ворожа міна — кажуть далі — викликала катастрофу, то мусіло її збільшити і прискорити ще щось іншого, здається якийсь вибух на санім кораблі. Може бути, що коли корабель ви-  
сунувся передом над міною, она під сподом під єго середину вибухла а ріночанскої викликала може вибух пороху на кораблі, бо з форти в горі видно було, як з корабля піднявся був стовп полуміни.

Але остаточні мимо всого признання для Макарова приписують таки ему самому хоч не безпосередньо вину катастрофи. Макаров, кажуть, під напором бажань з Петербурга ставався з цілою ревностю відмінною назад добру славу мініндрі і не зважаючи на слабу єї силу, пускався занадто сильно на море і ставав проти ворога, хоч звісно, що той мав переважаючу силу. Тота його ревності, тота охота

## Наша економічно-господарська література.

**Економіст**, місячник економічно-господарський, орган сток. заробкових і господарських. Виходить раз в місяць кожного 30 числа. Передплата на підлітків рік 5 К. По-одиноке число 60 сотиків. Редакція, адміністрація і експедиція: Львів, Рінок ч. 10. І поверх. Видає др. Михайло Коцюба, за редакцію одвічне Кость Паньківський.

**Учебник рільництва** для школ рільничих і споріднених закладів а також до ужитку для практичних рільників, уложені Евгений Жуковський, директор школи рільничої в Кіцмани за Буковині і практичний рільник. Накладом Тор. „Руска школа“ в Чернівцях. З друкарні Тор. „Рускої Ради“. Піна 4 кор. Дістати можна у п. Евг. Жуковського, директора школи рільничої в Кіцмани.

**Хлібороб**, видає Рада культури краєвої для воєводства Буковини. За редакцію відповідає др. Стефан Смаль-Стоцький. Виходить 5 го і 20го кожного місяця і коштує 4 К на рік а поодиноке число 20 сотиків. Редакція: Чернівці, Новий Світ 37. Адміністрація: Друкарня Тор. „Рускої Ради“ ул. Петровича ч. 2.

**Вістник Союза руских хліборобських спілок** на Буковині „Селянська Каса“. Виходи-

дь раз на місяць і коштує 4 К на рік а поодиноке число 35 сотиків. Редакція і адміністрація в Чернівцях ул. Петровича ч. 2. Видає і за редакцію відповідає: Лев Когут.

Здається, якби ми наконець по довгій блуканні на потемки в нашій народній роботі провіділи ясніше і стреміли вже, коли ще може з не зовсім позною, то все-таки вдалося більшою як досі съвідомостю до тієї цілі, яку мусить видіти перед собою кожний народ, що хоче жити своїм власним, чистим життям. А тою цілю народної роботи то добробіт народу. Лиш той народ може держати ся, що власними силами виробить добробіт у себе, бо добробіт є основою життя одиць і цілі суспільності, а вироблені чужими силами дозволюють ествовання лиши чужим одиницям, чужої суспільності. Щоби же виробити добробіт в якісь народі, треба, щоби в тім народі була гадка, ідея того добробіту, той дух, що спонукує одиниці до спільніх трудів на послідомі для спільногого добра. Скорі проявить ся той дух в якісь народі, значить ся, скоро він увійде в съвідомість народу, то його виразом буде не лише сама робота на економічному поля, не лише всілекі товариства і спільні економічно-господарські, але також і часописи та книжки змісту економічно-господарського, що стають ся двигателями ідеї економічних трудів, посередниками і проводирями цілого

руху економічного або якихсь его частий. В сім лежать вся вага економічної літератури.

Вираз ідеї трудів на поля економічним зазначився у нас — тут маємо на думці не лише Галичину але й Буковину — сего року більше як коли небудь видавництвами, які ми виписали повисше, а в тім прояві що й то відрадне, що вгадані видавництва якось щасливо взаємно себе доповнюють. Перше місце між ними належить ся „Економісту“, котрий стає ся обнимати всі галузі і напрями економічної роботи.

Маємо перед собою три числа „Економіста“, які з'явилися досі. Можна погратулувати редакції „Економіста“, що зуміла поставити ся на висоті своєї задачі. Матеріал, який містить ся вже в сих трох числах — а тут треба ще додати, що кожде число „Економіста“ обирає 24 стор. вел. кварт — єсть так обемистий, так ріжнородний а при тім так важливий і так здійснено трактований, що може в кождім, хто не має доси нагоди займати основніше проявами нашої економічної роботи, розширити її съвітогляд і додати охоти до трудів на економічному поля, а люди практики можуть в тім матеріалі знайти богато науки для себе. З обемистого того матеріалу вимемо для виміру хоч би лише кілька праць, котрі на нашу думку заслугують на більшу увагу.

Зараз в першім числі „Економіста“ розпочинають ся три важні і величезні поучальні розвідки: „Розвій селянських господарств у всіх ділянках Галичині 1848—1898“. Се хоч трохи скісовий труд пок. дра

викликати в російській суспільноті ліпший настрій, згубила єго, стала причиною катастрофи.

Що ж тепер дальше буде, що зроблять Японці? Они стались фактично панами на морі і зломили там силу Росії. Они зможуть тепер висадити своє войско на беріг, де схочуть. Але чи пустяться в глубину Манджурії? Де жкаже, що Японці занадто остерожні, як щоби запускати ся в борбу далеко в глубині краю, бо там могла би їх постагнути катастрофа. Скоршо можна припустити, що они укріпляться в Кореї і будуть там держати ся дефензивно, а лиши висадити войско під Порт Артуром і будуть старати ся взяти сю кріпость, котра зараз по хіньско-японській війні була би їм припала, як би не Франція і Німеччина, а головно Россия не були тому перешкодили. Они возьмуть Порт Артур назад і відомстять ся так на Росії, але впрочому будуть старати ся удержати лиши то, що після договору в Шімоносекі було би їм припало. Чи такий есть їх план, се по-каже недалека будучість.

## Новини

Львів дні 18-го цвітня 1904.

**Затверджене вибору.** Є. В. Цісар затвердив вибір Здислава Обертицького власника більшої постолти в Гіїчи, на маршалка і о. Ант. Колначевича, греко-кат. пароха в Гіїчи, на заступника маршалка ради повітової в Раві руській.

**Іменування.** Є. В. Цісар іменував надзвичайного професора краківського університету дра Ів. Рачинського, надзвичайним професором для ді-

таких недуг на університеті львівськім. — Ц. к. Міністерство торговлі іменувало контролюра поштового Константого Яворського поштовим управителем у Львові в філії число 5. — Є. Е. іан Намістник іменував судового адвоката Ад. Немеца і концептного практиканта поліції Мих. Карабановського концептами поліційними.

**Перенесення.** І. Намістник переніс ад'ютанта будівництва Стан. Тілля з Станиславова до Львова, а концептного практиканта поліції Кар. Шварца зі Львова до Перемишля.

**П. Віцепрезидент** ц. к. краєвої Ради шкільної др. Ед. Плажек відбув в сім тижні по-дрібну візитацию школ в Тернополі, куди прибув дня 13 с. м. в товаристві інспектора дра Майхровича. П. Віцепрезидент візитував обі гімназії тернопільські, польську і руську, семінари учительські, школи виділові, мужеску і жіноческу, бурси тернопільські і однокласову школу народну в Загребі. Дві 15 с. м. вечором повернув п. Віцепрезидент до Львова.

**Доповняючі вибори до сейму.** Президія Намістництва розписала вибори доповняючі до сейму в 10 повітах відділу Галичини на день 10 червня с. р.

**Львівські злодії** мають не менше дотепні видумки як і злодії більших міст. Іменно в пятницю перед вечором прийшли три хлопці, імовірно бляхарські помічники, перед дім при ул. Мицкевича ч. 22, уставили коло хідника печ до люговання і почали здомінати із стіни бляшану ринву. Нікто їм в тій роботі не перешкоджав, бо кождий гадав, що они візвані до направлення ринов, отже они спокійно украдли ринву аж до висоти першого поверха.

**Добра рушниця.** З Тарнова пишуть: Пасирб столяря Гана, Іван Бенек, зладив був сими днями немовби рупнію з курком осадженім на гумі і продав єї за кілька десятирічників хлопцеві столярському з робітні тогож Гана. Недосвідний хлопець, не уміючи обходити ся з такою рушницею, приніс єї до робітні, потягнув неоглядно за язичок і вистрілив з рушниці набигі грубим прітом. Цілий набій застряг в животі стоячого

побіч столярського челядника Франца Бурки і так его покалічив, що той до 24 годин помер. Справу віддано до прокураторії, котра зарядила слідство і против Бенека і против 14-літнього хлопця.

**Затверджене засуду.** З Відня доносять, що найвищий трибунал затвердив засуд львівського суду, котрим засуджено Червеного на кару 20-літньої тяжкої вязниці. Другого убийника Оранжової. Верховна, засудженого на смерть, предложене до помилування.

**На кару смерти** засудив краківський суд якогось Фабіана Дуліяна за те, що застрілив на прускім Шлезьку робітника Драбика і зрабував ему 200 корон, які Драбик заробив собі минувшого року в Німеччині.

**Живцем згоріла.** В Лужку долішнім, дробицького повіта, дні 9 с. м. гріла Марія Матолич окониту на принічку, а коли під час того оковита займила ся, она хотіла загасити єї запаскою. Полумінь в одній хвилі обхопила на ній одежду і Матолич так пащела ся, що по кільканадцятьох годинах страшних мук померла.

**Наслідки стріляння з моздіря.** В Нагувичах, дробицького повіта, стріляли коло церкви з моздіря хлопці, а між ними і 20-літній Николай Рурак. В часі стріляння розірвав ся від сильного набою моздір і зірив відломком так тяжко Рурака в лівий бік, що він боре ся зі смертю.

**Пожар.** В Радивівських під Самбором вночі з 15 на 16 с. м. вибух огонь в стайні, перекинув ся на сусідні будинки і знищив 5 хат. Єсть підозріне, що огонь був підложений.

**† Софія з гр. Фредрів гр. Шептицька,** жена гр. Йоана, а мати Є. Е. Митрополита Андрея, померла вчера о годині 5-ї по полуночі в Прилбичах коло Івкова. Уроджена в р. 1837, виховувалася в домі вітця свого гр. Александра Фредра, знаменитого польського писателя драматичного. Но-кійна, жінка незвичайних честнот, тішила ся загальним поважанем у всіх кругах суспільності і щирою любовю селян в своїх маєтностях, для яких була правдивою очікуванкою. Осиротила жінка, новажаного і звістного парламентариста і чо-

їосифа Олеського, але спертий на статистичних даних і власних спостереженях, ставить нам перед очи сумну історію нашого селянства, обговорює роздроблене ґрунтів селянських і его причини та вказує, серед яких обставин розвивалися у нас селянські господарства в наведенім в заголовку часі. З него треба би висновати науку для нашого селянства, що оно повинно шукати і може знайти поміч для себе лише саме в собі і в спільніх трудахколо свого відродження. — „Господарські рахунки і калькуляції“. Під сим заголовком виложена дуже красно, ясно і приступно і зрозуміло для кожного наук, як може і повинен господар — автор Гл. має тут на думці наших селян і сівячеників — на основі рахунковости устроїти своє господарство, щоби мати з него як найбільший дохід. Автор учить на примірах, як треба обчислюти доходи з землі і кошти продукції паші та поодиноких ростин господарських. Рахунковість господарська се найелабіша сторона наших господарів а разом і предмет, котрого найтрудніше навчити. „Економіст“ і автор роблять тим велику прислугу нашим господарям, що подають їм так важну науку.

На велику увагу заслугує розвідка І. Петрушевича з В.-Гартленпуль в Англії, поміщенна в ч. 1 „Економіста“ під заголовком „Коопераційний рух в Англії“ а в двох слідуючих під заголовком „Союз Спілкових Крамниць в Англії“. Під назвою „Кооперація“ треба розуміти економічну самоопоміч в спілці, головно при помочі торговлі. Годі нам тут близьше входити в зміст сего предмету. Цікавих мусимо відослати до „Економіста“. Тут скажемо лише від себе, що кооперація заведається головно помежи англійськими робітниками по великих містах фабричних, а звідси перешла до Бельгії, Данії, Німеччини і Швейцарії. Але хоч она й вийшла з Англії, не розвинула ся нігде так сильно як в Бельгії, де робочим людям забезпечила велику силу і економічну независимість, бо ті люди при помочі коопераційної організації взяли в свої руки не лише подрібну але й гуртівну торговлю та

мало що не весь дрібний промисл. Цілию розвідку автора єсть звернути увагу нашої суспільності на сю організацію і так дати почин до витворення подібної у нас.

Трохи може на академічну балаканину могли би виглядати статті „Ортоскопа“ під заголовками „Прикрай відповідя на драматичні питання“ і „Школа політичної економії“. Автор остаточно і сам прийшов до того переконання, що його критик, бо в закінченню отверто каже, що „Проект на проекті їде і проектом поганяє“. Се однакож не уймає вартості его статті, бо в них стрімкоємо богато цінних гадок, добрих спостережень і здorових поглядів, котрі спонукують думати і розважати, а се вже щось значить. Коли же висновки не годяться ся декуди з премісами, то нам здає ся, що причини сего треба шукати в якійсь палкості темпераменту чи в якімсь молодечім жарі автора, котрого гаджі і погляди та способ мислення не можуть через то погодити як слід теорію з практикою життя. Автор проекту школу політичної економії, але й сам зараз ловить ся на тім проекті і не коїче вірює в можливість его перезедення. Не хочемо тут запускати ся в дальші розумовани а скажемо лише, що сама економічна робота має далеко більшу вагу, як часта теория винесена із школи; прямірі того видимо на кождім кроці в житю, а так само прямірі вкажають, що найперші авторитети в науці економії політичної показались банкrotами в практиці.

Дуже змінну розвідку помістив др. Евг. Олесницький під заголовком: „Торговельна організація Бойків Синевідських“ в ч. 2 „Економіста“. З неї перший раз довідуюмо ся основніше про організацію Синевідчан і се насуває нам гаджі, чи подібну організацію не далось би у нас звести й по наших містах та місточках. Із сеї велими змінами розвідки наводимо тут присягу, яку складають Синевідчани, коли компанія вибирає ся на торговлю. Она звучить: „Я Н. Н. обіцюю і прирікаю перед Господом Богом все-могучим, Пресвятою Дівою Марією, перед Ап. гелом Хранителем моїм і всіми Святыми ре-

тельністю для моєї гандлевої компанії і уживання трунків після вимова (тут заявляє кождий, кількоєму вільно буде пить — взгляду що ему зовсім не вільно буде пить) і що також буду старати ся по силі мої проводити до ретельності — при тім признаю, що не тільки не станусь винним против Господа Бога, но також заслужу собі ганьбу у людей, еслибим тое мое приречене, котре тепер добрівально ділаю — зухвало відважиць нарушити або зломити. — Так мені Господа Боже допоможи!“ — Др. Олесницький так характеризує наших бойків: Торговля на широкім світі виробила у бойків не лише спріт і рутину, але й велику солідність в житю. В торговлі ведуть они себе вірцово і незвичайно морально. Поміж того, що ходять по цілім світі і часто більше як пів року одним тягом проводять на чужині, не було ще слухаю, щоби котрий з них вінародився ся. Не було також слухаю, щоби котрий бойко приніс до дому чужі обичаї або чужу бесіду....

Годі нам тут хоч би лише вислувати дальнє самі заголовки тих різномірних статей, як містяться в трох перших числах „Економіста.“ Скажемо лаш, що коли се видавництво буде й дальше так ведене як досі, то станеться богатим жерелом всілякого знання економічного і вірців образом нашої економічно-господарської роботи. Одного би ми ще лаш бажали, а то, щоби в „Економісті“ поміщали ся таож і коротенькі ради та поученя з господарської практики, з практики домашнього господарства і технології хемічної, сії послідні призначенні до потреб всілякого ремісла, промислу і торговлі.

Огвіраємо книжку „Учебник Рільництва“ Євгенія Жуковського, віданий в Чернівцях, переглядаємо насамперед многі, дуже хороші та інструктивні ілюстрації, радімо і аж не хочемо вірити, що вже й ми можемо повеліти ся таким учебником господарства рільного, який вже давно мають наші культурні народи. Се вже великий поступ у нас! Се перша книжка до науки рільництва, которую можна сміло поручити не лише школам і учи-

тих синів, з котрих один є Митрополитом львівським, другий є послом до ради державної, а третій, що служить військово, перебуває тепер як військовий атапе в головній кватирі російській на Далекому Сході. Нохорон гр. Шептицької відбувається в четвер. В. І. п.!

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Прага 18 цвітня.** Сеїночі лютила ся тут і в охрестності сильна туча з градом і хмарою. Низьке положені місця вода позаливала. Нічелі лиш з трудом могли виратувати ся. В багатьох сторонах комунікації перервана.

**Петрбург 18 цвітня.** Російська агенція телеграфічна доносить з Порт Артура: Нащінник Алексієв вступив нині на корабель "Севастополь" і вивісив на нім свою флагу як командант ескадри Тихого Океану.

**Сімля 18 цвітня.** Емір Афганістану просив віцекороля Індії, Льюїса Кирзона, щоби ему прислав лікаря, бо він внаслідок нещасливової пригоди зранився тяжко два рази стрільним оружием. Віцекороль післав еміровіного власного лікаря.

**Лондон 18 цвітня.** Кн. Уельський вже виїхавши пізніше перед полуднем до Відня.

**Лондон 18 цвітня.** "Daily Chronicle" доносить з Шангаївіан під вчерашньою датою: Залога парохода, котрій в Нючвану приплів до Чіфу, виділа флоту японську зложену з 26 кораблів воєнних і 100 кораблів перевозових на півночі від Порт Артура в Чилійській затоці. Флота тата поплила в північному напрямі і згадують ся, що поїхала до Каїчу на півднівний захід від Нючвану.

тим господарства сільського, семінаріям учителям і їх учительям та ученикам, школам і учительям народним, але й всім практичним господарям, що хотять поступовою науковою розширити і доповнити своє знання. Директор кіцманської школи рільничої п. Жуковський відповів щасливо ту люску, яка дивала ся прикро відчувати не лише на Буковині, але й у нас в Галичині з причини недостачі Учебника рільництва і за се належить ся ему велика подяка. Ами, Галичани, повинні тепер користати з народи і постарати ся о то, щоби ся книжка знаходила ся в руках кожного, кому лиш она потрібна. Ціна її не велика, приступна для кожного, а підручник з неї знаменитий.

Учебник рільництва Євг. Жуковського ділиться на чотири часті. Перша части обирає загальну управу ростин, друга — спечальну управу ростин, третя — скотарство або годівлю худоби, а четверта обирає науку, як вести сільське господарство і рахунковість господарську. Як вже із сего головного поділу видимо, наука рільництва розложена в сім

учебнику систематично, що немало привиняє до єго практичності, іменно же яко підручника шкільного. Перша части „Загальна культура ростин“ ділить ся знов на такі часті: I. Анatomія ростин, котру пояснюють відповідні до того рисунки; II. Земля, в котрій говорить ся про складові часті і основу землі, про кори земний, про фізичальні прикмети і роди землі; III. Оброблене землі і тут подані для ліпшого пояснення дуже гарні рисунки; IV. О навозах, де говорить ся основно про всілякі навози; V. Сіїба; VI. Обхід або старунок; VII. Жнива; VIII. Поправа землі (меліорація). Друга

часті „Спеціальна культура ростин.“ Тут при кождій з ростин господарських подані по черзі всі ті роботи, як мають бути виконані при їх управі а відтак і шкідники звірінні і ростинні. Скотарство ділиться на дві головні часті а іменно на часті загальну і спеціальну (раси худоби) і єї плекане, молочарство і вибір сира. Дальше слідує наукова годівля овець, о годівля коней і свиней. При кінці сеї часті подана

**Лондон 18 цвітня.** З Сеуля телеграфують, що Куропаткін сильно укріпив місточко Кюліенчен положене повище Антуна над рікою Цаого напроти Віджу і зібрал там 20.000 війска, щоби сперти перехід Японців через ріку Ялю.

**Лондон 18 цвітня.** З Віджу телеграфують до Токіо, що відділ російської піхоти хотів перейти через першу розтоку ріки Ялю, але заатаковані Японцями вернувся назад зі стратою 22 убитих. Були то вояки з 12 полку стрільців російських. Також і інші дрібні відділи Росіян пробовали дістати ся на правий беріг Ялю в різних точках, але всіх відштурто від значними стратами.

**Токіо 18 цвітня.** Міністер маринарки Ямамато висказав телеграфічно адміралові Того привітання з нагоди осьмого атаку на Порт Артур. В телеграмі тій підносять міністер вірність і хоробрість офіцирів та вояків, желає їм і дальнього успіху і висказує надію, що всі в той сам спосіб і на будуче будуть сповнити свої обов'язки, доки теперішна велика задача народна не буде порішена. Ціль тата однакож далека. Стараймо ся всі — кінчить міністер — щоби ми були в силі довершити велике діло, якого від нас вінаждають.

## Контроль виплати

ц. к. управ. галиц. акц

## Банку Гіпотечного.

купує і продава

## всі папери вартістю і монети

по найточнішім курсі днівнім, не числячи військові провізії.

ще таблиця о процентовім зложенню матерій від живих.

На одно лише позволимо собі звернути увагу. Розуміємо труднощі, які мав автор при укладанні сего учебника з рускою термінольгією, а все ж таки треба було трохи звернути увагу на одностайність в наукових висловах і добирати ті, які вже у нас приняті досить загально. Так н. пр. уважаємо термінус „первенець“ на „протоплязма“ за не відповідний, бо „первенець“ значить у нас загально то, що ні мецке „Erstling, das erstegeborene Kind“ а „первище“ у нас вже приняте загально. Так само ліпше віддав слово „клітина“ поняті о тім матеріалі, з якого збудовані клітички, як слово „клітинець“, бо в слові „клітина“ містить ся вже й поняті матеріялу, подібно як в словах дерево, топливо, прадиво і т. п. Се однакож труднощі, з якими у нас мусить бороться кождий автор, що перший бересть ладити якийсь підручник науковий, а учебник рільництва через такі дрібнички зовсім не тратить на вартощі.

„Хлібороб“ — се орган Ради культури краєвої на Буковині, який виходить рівночасно по волоські і по німецькі. Він призначений в першій ряді подавати до відомості все то, що державне або автономне начальство запорядять в справах культури краєвої. Ся газета має видається ся два рази в місяць в 1000 примірниках. Попри то подаються ся в ній також і всілякі ради господарські. Віддавництво се треба уважати також за поступ і за зд. буток в ході сесій буковинської Руси.

Вістника союза руських хліборобських спілок на Буковині „Селянська Каса“ річник II. вийшло деси три числа разом за січень, лютий і mareць і містить в собі статії заального змісту як н. пр. „Яка буде користь від спілків“; „Що буде, як заснуети богато хліборобських спілок“ і т. п., а відтак спеціальну науку, як вести книжки по касах позичкових і щадничих на Буковині.

К. Вербін.

## Рух поїздів залізничних

важливий від 1 жовтня 1903 після середньо-европ. часу.

посл. особ.	відходить	Зі Львова
		День
8:25	6:22 До Станіславова, Підвисокого, Потутор 6:45 " Лавочного, Мукача, Борислава 6:30 " Підвізочного, Одеси, Бродів, Гусятина 6:43 " Підвізочного в Підвізочна 8:35 " Кракова, Любачева, Орлова, Відня 9:05 " Відня, Хиріва, Стужи 9:15 " Кракова, Хиріва 9:25 " Белзька, Сокаль, Любачева 9:40 " Черновиць, Делятич, Потутор 10:35 " Тернополя, Потутор 10:40 " Підвізочного в гол. діврія 1:50 " в Підвізочного в гол. діврія 2:04 " в Підвізочного в гол. діврія 2:40 " в Підвізочного в гол. діврія 2:50 " в Підвізочного в гол. діврія 3:05 " Стрия. Скількою лише мід $\frac{1}{4}$ до 50% 3:25 " Ряшева, Любачева 3:40 " Самбора, Хиріва	
		Ніч
12:45	4:10 до Кракова, Відня, Борислава 2:51 6:05 " Іцька, Букарелту, Чорткова 6:15 " Станіславова, Жидачева 6:40 " Кракова, Відня, Борислава, Хиріва 7:05 " Сокаль, Рави рускої 9:20 " Підвізочного в Підвізочна, Бродів 10:42 " Іцька, Чорткова, Заліщики, Делятич 10:55 " Кракова, Відня, Іваніч 11: " Підвізочного, Бродів в гол. діврія 11:24 " в Підвізочного в гол. діврія 11:05 " Стрия 11:11 " Жовква (лиш що неділі)	

посл. особ.	приходить	До Львова
		День
6:10	3 Кракова	
6:20	" Черновиць, Іцька, Станіславова	
7:35	" Самбора, Хиріва	
7:40	" Яків на гол. дворець	
7:45	" Лавочного, Борислава, Калуша	
7:55	" Підвізочного в Підвізочна	
8:55	" гол. дворець	
9:55	" Кракова, Відня, Орлова	
10:55	" Ярослава, Любачева	
11:15	" Станіславова, Потутор	
1:25	" Яків на гол. дворець	
1:30	" Кракова, Відня	
1:40	" Іцька, Станіславова, Чорткова, Заліщики	
2:15	" Підвізочного в Підвізочна, Гусятина	
2:30	" Стрия, Самбора, Борислава	
5:06	" Підвізочного на гол. дворець, Гусятина	
5:30	" " гол. дворець	
5:55	" Сокаль, Белзька, Любачева	
5:50	" Кракова	
5:40	" Черновиць, Жидачева	
		Ніч
12:20	10:— З Самбора, Синока	
2:31	" Черновиць, Заліщики, Делятич	
3:09	" Кракова, Відня, Орлова	
3:30	" Тернополя, Гришалова на Підвізочна	
6:20	" Тернополя, Гришалова на гол. дворець	
8:40	" Іцька, Підвізочного, Коломиї	
9:50	" Кракова, Відня, Любачева, Синока	
9:20	" Кракова, Відня, Пешту, Самока	
10:02	" Іцька, Чорткова, Гусятина	
10:40	" Підвізочного, Бродів, Коломиї на Підвізочного	

**ЗАМІТКА.** Шіра кічка від 6 г. вечором до 5 г. 59 м. рано. Час середньо-европейський від львівського о 36 мін. В місці видається блістер їдка: Агенція Ст. Соколовського в пасажирі Гаваслава ч. 9 від 7 рано до 8 вечором, а блістер звичайний і всім іншим, трафік, ілюстромажі профільних, рожевий їдка і т. п. бюро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красицького ч. 5 в подвір'ї, сходи II. двері ч. 53 в годинах урядових (від 8-3 в субота від 9-12).

**Мід десеровий кураційний**  
з власної пасіки, розсилаю в місцях коробках 5 кг. лише 6 коп. франко. **КОРНЕВИЧ** ем. учит. Іванчани.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

## О Г О Л О Ш Е Н Я.

**Обезпечайте будинки, движимості, збіжжє і пашу**

против огневих шкод

в одинокім рускім Товаристві асекураційнім

# „Дністер“

ТОВАРИСТВО ДНІСТЕР опирається на взаємності членів, то значить звертає членам щорічну чисту надважку. Звороти виносили за рр. 1900, 1901 і 1902 суму 219.332 К. т. е. 8%.

Шкоди ліквідує ДНІСТЕР скоро при участі місцевих членів і делегатів. Від 1893 до 1903 виплатив ДНІСТЕР відшкодувань на суму 4,161.669 К.

Фонди ДНІСТРА з кінцем 1903 р. виносять 1,013,691 К і уміщені в пупілярних цінних паперах.

АГЕНЦІЇ ДНІСТРА належать ся у всіх містах, місточках і багатьох селах і легко кождому обезпечити ся через агента; ДНІСТЕР надає агенції господарям, де єще на більшій окрузі немає агенції. Агенти заробили вже 537.815 К провізії.

НА ЖИТІ треба обезпечати ся через ДНІСТЕР в Товаристві краківськім; власну провізію від таких обезпечення діє ДНІСТЕР на рускі добродійні цілі; тому пажите обезпечайтесь тілько через ДНІСТЕР.

**Товариство взаємних обезпеченів „Дністер“**

у Львові, Ринок 10, в домі „Просвіти“.

ПОЛІСІ „ДНІСТРА“ приймає при позичках Банк краєвий і каса ощадності.

Одиноку

— МАСТЬ НА ВІДМОРОЖЕНЕ —

висилає

**Володислав Котульський**

(І К. 20 с.)

ОЗЕРЯНИ коло БУЧАЧА.

## ОБРАЗИ СЪВЯТИХ

Важне для родин і школ!

Зачерна Господня Леонарда да Вінчі рит. від міді величини 44×80 см.	12 зр.
Спістильська Мадонна Рафаеля величини 41×31 см.	4 зр.
Непорочне почаття Мурілля величини 42×32 см.	4 зр.
Христос при кириці з Самаританкою Карачівського величини 37½×63 см.	4 зр.
Бесе Йомо Ісіда Ремі величини 49×39 см.	5 зр.
Христос ісусний хрест Рафаеля величини 52×36 см.	4 зр.

Всі ті образи (штихи) наведених славних мальстрімів, надаються дуже добре до школ і суть о 50% дешевіші як в торговлях образами. Висилаються ся лише за посплатою аже о francaовані. Замовляти у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.